

### Les principaux titres :

1. Editorial de Norbert Stoffel Président d'EASMS
2. **Tableau des activités prévues pour 2013.**
3. Détails des activités prévues en 2013.
4. Coupon-réponse pour les inscriptions aux activités.

#### 1. Editorial:

Mesdames et Messieurs, membres et sympathisants d'EASMS,

Récemment réuni en assemblée générale, EASMS a déterminé le programme des activités pour l'année 2013, vous en trouverez les détails ci-dessous. Nous vous saurions gré de bien vouloir en prendre connaissance et sans tarder, **vous inscrire aux items que vous aurez choisis**. D'avance nous vous en remercions.

Pour notre association, 2012 fut décisif pour **asseoir le développement** des organisations **de chantiers de restaurations de sites archéologiques dans le bassin de la Méditerranée**. A ce jour, 9 candidats se sont déclarés volontaires pour participer durant quelques semaines, de mi-juillet à fin septembre prochains, **au chantier de restauration du site archéologique de Claros, en Turquie**.

Certains d'entre nous, connurent eux-aussi, un réel succès lors du **Festival Européen de la Pierre à Trondheim** en Norvège, dont le compagnon **Thomas Probst qui obtint le 2ème prix**. Un grand bravo à eux !

**EASMS a également participé** à la conférence organisée par **Euromed / Heritage au Parlement Européen à Bruxelles** ainsi qu'à l'Assemblée générale à Troyes d'**EACD (European building Crafts and Design) qui promeut le Brevet de Maîtrise Européen de tailleur de pierre**.

Nous avons aussi participé à la Commémoration des « **Quatre-Couronnés** » qui a rassemblé des professionnels de la pierre français et allemands **dans la Loge des Tailleurs de Pierre-Sculpteurs de Fribourg en Brisgau**.

En fin d'année, nous avons été invités à rencontrer la **Communauté Urbaine de Strasbourg** à qui nous avons proposé d'organiser le **Festival Européen de la Pierre en 2015** cela en vue de participer activement avec des Fédérations Européennes de tailleurs de pierre et sculpteurs aux festivités en l'honneur des « **1000 ans des fondations de la Cathédrale Notre Dame de Strasbourg** ».

Les résumés des autres points inscrits à l'ordre du jour de l'AG 2012, peuvent être consultés sur notre site web: [www.easms.eu](http://www.easms.eu)

Chers (es) amis (es) et associés, d'ores et déjà nous vous remercions pour votre attention et vos futures présences qui manifesteront l'intérêt que vous portez à notre association. **Votre soutien nous est très précieux**, nous espérons que les activités que nous vous proposerons en 2013 captiveront votre attention et **que vous coopterez autour de vous, celles et ceux, qui pourraient s'y intéresser**. Nous comptons sur vous. Merci beaucoup.



Norbert Stoffel, Président d'EASMS.

#### 2. Tableau des activités prévues pour 2013.

##### - de mai à juin 2013 :

- \* **Organiser** une journée conférence avec **visite de la Cathédrale de Strasbourg et des ateliers de l'Œuvre Notre Dame** sur le thème « Traditions et coutumes du Métier de la Pierre Européen ».
- \* Organiser, en mai-juin et en septembre un **stage de sculpture d'une durée de 2 semaines**, chez Maître Michel Roetzer, au Château de Thizy (Yonne/Bourgogne).
- \* **Participer** les 25 et 26 mai à la **7ème journée de sculpture sur pierre de Vernon** dans l'Eure en Haute Normandie.
- \* **Organiser** le voyage et le séjour, du 20 juin au 24 juin, pour **participer au Festival de la Pierre 2013 à Lincoln en Angleterre**.
- \* **Rapprocher** EASMS avec l'association canadienne des tailleurs de pierre & sculpteurs, the Canadian Association of Stone Masons and Sculptors" « **CASMS** ».

##### - en juillet 2013 :

- \* **Participer** aux **26ème Rencontres de la pierre à Junas** (Gard) les 5,6 et 7 juillet. \***Vivre** le projet avec EGE University d'Izmir pour **la restauration des Propylées du Sanctuaire d'Apollon à Klaros en Turquie**. (Voir sous : [www.easms.eu](http://www.easms.eu))

##### - en septembre 2013 et en novembre 2013 :

- \* **Participer** en septembre au **Symposium de sculpture de la ville de Marmoutier** en Alsace dans le Bas Rhin.
- \* **Participer** le 8 novembre à la **Commémoration des « Quatre Couronnés »** à Fribourg en Brisgau.

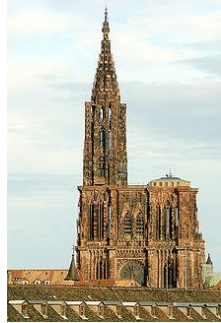
## Détails des activités prévues en 2013.

de mai à juin 2013 :

**3-1 \* Organiser avec le conférencier et guide, Monsieur Dietmar Wolf, le jeudi 16 mai dans l'après-midi une visite de la Cathédrale de Strasbourg et des Ateliers de tailleurs et sculpteurs de l'Œuvre Notre Dame.**

« Traditions et coutumes du Métier de la Pierre Européen » retiendront notre attention durant les visites. Le rendez-vous est prévu à 13h, à la porte sud de la Cathédrale. Nous comptons passer 2 à 3 heures pour la visite de la Cathédrale, puis à 16h, nous visiterons les ateliers de l'Œuvre-Notre-Dame qui sont situés juste à côté de la Cathédrale. **Le coût de la participation est fixé à 12 € par personne.**

**Inscription dès que possible, mais avant le 15 mars 2013.**



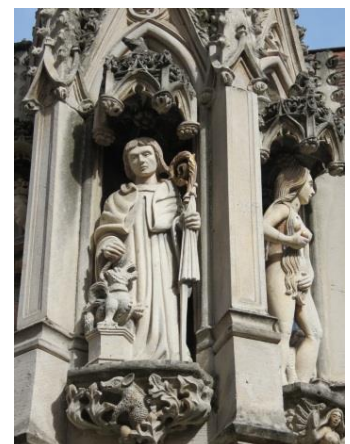
**3-2 \* Organiser, en mai-juin et en septembre un stage de sculpture d'une durée de 2 semaines, au Château de Thizy (Yonne/Bourgogne) chez Maître Michel Roetzer.**

Monsieur Michel Roetzer est reconnu par ses pairs et ses concitoyens à la fois comme un très grand professionnel mais aussi comme un Conseiller de l'Enseignement Technologique réputé dans la formation professionnelle de jeunes. Ses valeurs sont la dignité, le respect des traditions et la vérité. Ses désirs, se mettre à la disposition des autres afin de les faire évoluer dans leurs capacités manuelles et humaines. Sa démarche, n'est pas une simple transmission des savoirs mais un accompagnement de la personne qui la met en adéquation avec ses désirs et son environnement économique et social via la réalisation de son projet de vie.

**Objectifs :** Travailler sur un thème précis, approfondir l'analyse technique et historique afin de réaliser une copie tant par la main que par l'esprit. Intégrer par le modelage les principes d'analyse d'un motif (volume, masse, structure, détails). Maîtriser les différentes étapes telles que mise en place, épannelage, détermination des plans secondaires et des détails des finitions.

**Organisation du stage et prix :** Les dates des stages seront exactement définies avec les candidats. L'arrivée à Thizy est prévue le lundi de la 1<sup>ère</sup> semaine et le départ le samedi de la deuxième semaine. **Le coût du stage** pour les 2 semaines de formation, sur la base de 4 participants **est de 515 €**. Les stagiaires disposeront **gratuitement** des hébergements disponibles dans le château. Les repas seront à la charge des participants, ils les prépareront à tour de rôle dans la cuisine collective. Les places sont limitées à 4 ou 5 stagiaires.

**Inscription dès que possible, mais avant le 15 mars 2013.**



**3-3 \* Participer** les 25 et 26 mai 2013, aux **7ème journées de sculpture sur pierre à Giverny** dans l'Eure, en Haute Normandie.



Organisé par le **Club 41 de la Ville de Vernon**, pour la promotion des Métiers de l'Artisanat auprès des jeunes, les 7èmes journées de « **la rencontre des Gradines** » seront sur le thème de « **l'Animal dans l'Art** ».

**La pierre de Vernon** fournie sera de 50x 30x 30 cm. L'hébergement et la restauration sont organisés gratuitement par les membres du Club 41. Les outils seront ceux du participant, l'outillage électrique est interdit.

Le concours est doté de trois prix :

**1<sup>er</sup> Prix** : 1500 € ; **2<sup>ème</sup> Prix** 1000 € et le **3<sup>ème</sup> Prix** 500 €.

Les sculptures seront jugées sur les critères suivants : respect de l'iconographie, le style, le rendu du modelé, l'équilibre de la composition, la valeur des ombres et des lumières, et la finition.

Faites acte de candidature avant le 1<sup>er</sup> avril  
via le coupon réponse ci-joint ou via notre mél : [eamsm@eamsm.eu](mailto:eamsm@eamsm.eu).  
Nous transmettrons votre demande aux organisateurs.

**3-4 \* Organiser** du 20 juin au 24 juin, le voyage et le séjour, pour **participer au Festival Européen de la Pierre 2013 à Lincoln**, en Angleterre.

Cette année le **FESTIVAL EUROPEEN DE LA PIERRE** aura lieu à proximité de la très belle **Cathédrale de Lincoln**.

A nouveau, il réunira plus d'une centaine d'apprentis, des compagnons et des maîtres tailleurs de pierre et sculpteurs. **Nous rejoindrons, très tôt, le vendredi matin 21 juin, à Saverne, l'autocar du groupe de participants allemands de l'Ecole professionnelle de la Pierre de Fribourg.**

Nous reviendrons sur Saverne en fin de journée, **le lundi 24 juin.**

Les participants qui souhaitent dormir à **l'Auberge de jeunesse de Saverne**, les soirs du jeudi 20 juin et/ou du lundi 24 juin, se manifesteront auprès de nous pour que nous leur prenions les réservations.

**Le thème de travail du festival** que les organisateurs ont retenu est « **Food and Farming** ».

Les pierres, en grès ou calcaire, auront les dimensions suivantes: 20 cm x 30 cm x 40 cm. **Emportez vos outils.**

**Coût total de votre participation :**

**115 €** pour le transport et l'adhésion à EASMS, se rajoute le droit de participation au festival qui est de **35 €** pour les apprentis et les compagnons et **50 €** pour les maîtres.

**Soit un coût au total de 150 € ou 165 €.**

Pour résumer, cette participation **forfaitaire** au festival couvrira donc le **transport, l'inscription au festival, les hébergements** du 21 Juin au 23 Juin 2013, ainsi que les **dîners** du vendredi et samedi, les **petit-déjeuners** du samedi et dimanche et les **déjeuners** du samedi et dimanche. L'hébergement se fera à proximité du festival, au County Assembly Rooms. Vous emporterez votre sac de couchage.

**Inscription dès que possible, mais avant le 25 mars 2013.**  
via le coupon réponse ci-joint ou via notre mél : [eamsm@eamsm.eu](mailto:eamsm@eamsm.eu).



EUROPEAN  
**STONE**  
FESTIVAL  
LINCOLN  
2013





**3-5 \*s/c de Monsieur Istvan KOVACS qui est le Président fondateur de CASMS, rapprocher EASMS avec the "Canadian Association of Stone Masons and Sculptors" « CASMS ».**

Mr. Istvan Kovacs is a heritage professional. He received his education at Budapest University and had additional training in Italy (ICCROM). He has worked in Europe, Africa and Middle-East during several years and learned about different restoration approaches and cultures. Istvan is currently working as conservation architect at DFS Inc. He realized the successful restoration of important heritage landmark buildings, as per the Clock Tower, Bank of Montreal, Bonsecours Market, Bon Pasteur Monastery, St. Patrick's Basilica and the Church of St. Andrews and St. Paul in Montreal. Istvan is Member of OAQ - Ordre des Architectes du Québec. He is board member of ICOMOS Canada - International Council of Monuments and Sites and President of the ICOMOS /ISCS - International Scientific Committee for Stones; Member of ATP - Association of Preservation Technology; Member of CAHP - Canadian Association of Heritage Professionals and the Quebec Chapter AECPO.

Nous vous précisons dans notre futur bulletin d'information les objectifs que nous pourrions mutuellement partager et développer.

**Si vous avez des idées ou un avis à ce sujet, n'hésitez pas à nous le communiquer. Merci.**

**en Juillet 2013 :**

**3-6 \*Participer aux 26ème Rencontres de la pierre à Junas (Gard).**

**Nouveauté !**

Cette année les **RENCONTRES DE LA PIERRE à Junas** s'organiseront **dans les Carrières !**  
**du vendredi 5 au dimanche 7 juillet 2013.**

N'hésitez pas de vous y rendre par vos propres moyens, mais si vous le souhaitez, nous pourrions **vous organiser un transport collectif en voiture ou en mini bus !**



... dans les Carrières de Junas.

**Inscription dès que possible, mais avant le 15 juin 2013.**  
**via le coupon réponse ci-joint ou via notre mél : [easms@easms.eu](mailto:easms@easms.eu).**

**en septembre 2013 :**

**3-7 \*Participer, fin septembre, au Symposium de sculpture de la ville de Marmoutier en Alsace, (Bas Rhin).**

s/c de Monsieur **Fabio Secco**, Maître Tailleur de pierre - Sculpteur et de l'association « Caravelle », nous participerons activement à l'organisation du symposium, qui réunira durant une semaine des sculpteurs au talent reconnu. Les 6 participants prévus seront subventionnés à hauteur de 800 €. Le matériau travaillé, **du Grès des Vosges**, l'hébergement et les restaurations sont à la charge des organisateurs.

Le volume de la pierre sera défini avec les participants.

Le **thème** de travail sera les « **Chapiteaux et les sculptures Romanes** ».



**Inscription avant le 1<sup>er</sup> avril 2013, via le coupon réponse ou un mél à [easms@easms.eu](mailto:easms@easms.eu)**

**en novembre 2013 :**

**3-8 \* Participer le 8 novembre 2013, à la Commémoration des « Quatre Couronnés » à Fribourg en Brisgau.**

Tous les ans s'organise la Commémoration des « Quatre Saints Patrons des Tailleurs de pierre et des sculpteurs ». Selon la légende, Claude, Castorius, Symphorien et Nicostrate sont des sculpteurs romains convertis au christianisme et qui, refusant d'exécuter une statue d'idole (Esculape) pour l'empereur Dioclétien, furent martyrisés dans des cercueils de plomb et précipités dans la mer vers l'an 287. Si vous êtes intéressés, **n'hésitez pas à déjà nous le signaler**, ensemble, en soirée, nous irons honorer, à Fribourg en Brisgau, l'invitation de la Fédération des Tailleurs de pierre et Sculpteurs du Baden Württemberg.



**EUROPEAN ASSOCIATION OF STONE MASONS AND SCULPTORS.  
Association européenne de tailleurs de pierre et de sculpteurs.**



**Coupon réponse pour les pré- inscriptions aux activités organisées par EASMS en 2013.**

**à envoyer à EASMS**

**3 Rue des Bouchers. F. 67490 Dettwiller,**

**ou à recopier à l'identique dans votre email que vous enverrez à [easms@easms.eu](mailto:easms@easms.eu).**

**Merci beaucoup.**

**Norbert Stoffel, Tél. 00.33. (0)6.72.36.59.56**

Je soussigné (e) :

Nom, prénom, adresse détaillée :

-  
-  
-

Tél : ..... Email : ...

Vous informe que je suis intéressé(e) par les activités suivantes :

-  
-  
-  
-  
-  
-  
-

Autres observations :

Date et signature :

**PS : D'ores et déjà, je joins ma, (notre) cotisation 2013 à EASMS.**

**Cette cotisation est de 15 € pour un particulier et 35 € pour une Ecole ou une Institution.**